

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 55 (1937)
Heft: 115

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 21. Mai
1937

Berne
Vendredi, 21 mai
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplément mensile
La Vita economica

N° 115

Redaktion und Administration:
Ellingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Ellingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 115

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister — Registre du commerce. — Registro di commercio.
An die Gläubiger und Aktionäre der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich.
Demandes d'allégement des communes des Brenets et de la Sagne.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Einfuhr von Speisekartoffeln. — Importation des pommes de terre de table.
Belgique: Arrêté royal relatif à l'indication du pays de fabrication de certains produits;
Arrêté ministériel réglant l'exécution de l'arrêté royal du 28 avril 1937 relatif à l'indication du pays de fabrication de certains produits.
Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Anrufe — Sommations

Es werden vermisst: Zwei Inhaberschuldbriefe per je Fr. 10,000, d. d. 5. Februar 1915, haftend auf Nrn. 18 und 19 G. B. Lachen, dem Joh. Steinegger gehörend, mit Anna Steinegger als Kreditörin.

Die unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, von dieser Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidentium March vorzulegen, widrigenfalls Kraftloserklärung erfolgen wird.

Lachen, den 10. Mai 1937.

(W 187^a)

Der Bezirksgerichtspräsident:
Diethelm.

Es wird vermisst die 4 % Inhaber-Obligation Nr. 14442 von Fr. 1000 samt Zinscoupons pro 1935 und 1936; Schuldnerin: Hypothekbank Lenzburg.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben dem Bezirksgericht Lenzburg bis zum 22. Mai 1940 vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird.

(W 189^a)

Lenzburg, den 13. Mai 1937.

Das Bezirksgericht.

Es werden als vermisst aufgerufen:

1. Schuldbrief von Fr. 5000, angegangen 1. August 1931,
2. Schuldbrief von Fr. 5000, angegangen 1. September 1931,

haftend auf Wohnhaus Nr. 400 mit Hofraum und Garten, des Jakob Zubler, Direktor, Sursee.

Die Inhaber dieser Titel werden gemäss Art. 870 Z. G. B. aufgefordert, diese binnen Jahresfrist bei der hiesigen Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

(W 190^a)

Sursee, den 19. Mai 1937.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Dr. J. Schnyder.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kts. Zürich wird der Inhaber des nachbezeichneten vermissten Schuldbriefes für Fr. 33,000. —, reduziert auf Fr. 32,000. —, am 12. März 1930, lautend auf Hans Ulrich Hofmann, Bäckermeister, geb. 1895, von und in Winterthur, zugunsten des Inhabers errichtet am 27. Februar 1929 (letzter bekannter Schuldner: Nufer Jakob, Bäckermeister, geb. 1900, Steinberggasse 57, Winterthur; letzter bekannter Gläubiger: die Erben des Ulrich Hofmann, alt Bäckermeister, geb. 17. Januar 1857, wohnhaft gewesen Wildbachstrasse 23, Winterthur), oder wer sonst über diesen Schuldbrief Auskunft geben kann, aufgefordert, innert eines Jahres von der ersten Ausschreibung an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein dieses Briefes Anzeige zu machen, ansonst der Brief als kraftlos erklärt würde.

(W 445^a)

Winterthur, den 21. November 1936.

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur.

Le détenteur du corps des obligations commune de Lausanne 4 %, 1909, de 500 fr. chacune, n° 13496, 13498/9, est sommé de me les produire jusqu'au 22 mai 1940, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W 192^a)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Weberei. — 1937. 14. Mai. Unter der Firma Oberholzer & Co. Aktiengesellschaft, hat sich mit Sitz in Wald (Zürich) am 24. März 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die künftliche Uebernahme und der Fortbetrieb der bisher unter der Firma «Oberholzer & Co.», in Wald, betriebenen Weberei. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000; es ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 24. März 1937 ohne Entgelt die Fabrik-Liegenschaften mit Maschinen-Einrichtungen, Wasserkraft, das Lager an Rohmaterialien, Halb- und Fertigfabrikaten usw. der Firma «Oberholzer & Co.», in Wald, laut Bilanz vom 31. Dezember 1936, welche Aktiven im Betrage von Fr. 188,109.60 und Passiven im gleichen Betrage aufweist. Fünf in der Passivensumme genannter Bilanz inbegriffene Darlehensforderungen im Gesamtbetrag von Fr. 50,000 werden in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt, die das gegenwärtige Aktienkapital bilden. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Dem Verwaltungsrat gehören zurzeit an Dr. Edwin Müller-Oberholzer, Direktor, von Amriswil, in Wald (Zürich), als Präsident, und Jakob Oberholzer-Birken, Direktor, von und in Wald (Zürich), als Mitglied. Beide führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Die von der Firma «Oberholzer & Co.», in Wald, seit 31. Dezember 1936 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Geschäftsdomizil: Im Sagenrain.

18. Mai. Urbantonfilm-Theater A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 301 vom 24. Dezember 1934, Seite 3558). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1937 haben die Aktionäre die Erhöhung ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 20,000 auf Fr. 50,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von weiteren 60 Namenaktien zu Fr. 500. Die Liberierung dieser zu 50 % einbezahlten Aktien erfolgte durch Verrechnung mit vier buchmässig ausgewiesenen Guthaben. § 4 der Gesellschaftsstatuten wurde entsprechend abgeändert. Es zerfällt das Fr. 50,000 betragende Aktienkapital in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Der Präsident des Verwaltungsrates Carl Brühlmann, Privatier, wohnt nun in Bäch (Schwyz).

Erzeugnisse der Metallbranche usw. — 18. Mai. Unter der Firma DUROFER A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich am 14. Mai 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Fabrikation von Erzeugnissen der Metallbranche, insbesondere von Werkzeugen, Werkzeugmaschinen und Zubehör, wie auch den Handel mit solchen und mit Metallen. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, sowie Geschäfte jeder Art vornehmen, welche mit obgenannten Zwecken in Zusammenhang stehen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 25,000; es ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Gesellschaft kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Fritz Wüthrich, dipl. Ingenieur, von Trub (Bern), in Zürich. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 17, in Zürich 1 (bei F. Wüthrich).

18. Mai. Unter der Firma Schweizer Baumuster-Centrale hat sich mit Sitz in Zürich am 1. Mai 1936/26. April 1937 eine Genossenschaft gebildet. Sie verfolgt den Zweck, in verschiedenen Schweizer Städten ständige Baumaterial- und Muster-Ausstellungen einzurichten und dient damit den Bestrebungen des Bundes Schweizer Architekten. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Die Mitgliedschaft kann in der Regel nur von dem Bund Schweizer Architekten angehörigen Architekten erworben werden. Der Vorstand ist indessen berechtigt, auch andere Personen oder Firmen aus dem Baugewerbe oder der Bauindustrie als Mitglied aufzunehmen. Ueber die Aufnahme beschließt auf schriftliche Anmeldung hin der Vorstand. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 100 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Zeichnung mehrerer Anteilscheine durch einen Genossenschafter ist zulässig. Die Anteilscheine sind nicht übertragbar. Der Austritt kann auf schriftliche sechsmonatliche Kündigung hin je auf Ende eines Kalender-Quartals erfolgen. Ausgetretene Genossenschafter können ihre Anteilscheine zum Zwecke der Amortisation an die Genossenschaft abtreten. Unter Berücksichtigung der jeweiligen finanziellen Lage der Genossenschaft und ihrer weitem Bedürfnisse setzt der Vorstand in die

Fall die Abfindungssumme für die abgetretenen Anteilscheine fest. Dasselbe gilt beim Tode eines Genossenschafters für die Abfindung seiner Erben, sofern diese eine Abfindung beanspruchen. Mit dem Tode erlischt die Mitgliedschaft; sie kann nicht auf die Erben übertragen werden. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Die Erzielung eines Gewinnes wird nicht beabsichtigt. Die Anteilscheine werden gemäss Beschluss der Generalversammlung, höchstens jedoch zu 4 % verzinst. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung und der Vorstand von drei Mitgliedern. Die Vorstandsmitglieder führen je zu zweien Kollektivunterschrift. Zurzeit gehören dem Vorstand an Walter Henauer, Architekt, von Zürich, in Stäfa, als Präsident; Hans W. Moser, Architekt, von Arni-Biglen (Bern), in Herrliberg, als Aktuar, und Alfred Hässig, Architekt, von Schübelbach (Schwyz), in Küsnacht bei Zürich, Quästor. Als Geschäftsführer sind ernannt und führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem Vorstandsmitglied Rudolf Salomon Ritschi, Architekt, von und in Zürich, und Max Helbling, Architekt, von Jona (St. Gallen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Talstrasse 9, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

18. Mai. **Landwirtschaftlicher Verein Wald**, Genossenschaft, in Wald (S. H. A. B. Nr. 123 vom 1. Juni 1931, Seite 1174). Paul Kocher, Robert Reimann und Melchior Schlittler sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Neu wurden an deren Stelle in den Vorstand gewählt Jean Strehler, als Vizepräsident, Alfred Kunz und Jakob Egli, als Beisitzer; alle Landwirte, von und in Wald. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

18. Mai. **Verband Schweizer Metzgermeister**, Verein, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1935, Seite 2186). Theophil Bircher ist infolge Todes aus dem Hauptvorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Schuppisser, bisher Mitglied des Hauptvorstandes, ist nun zweiter Vizepräsident, und neu wurde als weiteres Mitglied in den Hauptvorstand gewählt Karl Niedermann, Metzgermeister, von Bütschwil (St. Gallen), in Zürich. Der Präsident oder einer der Vizepräsidenten zeichnet je mit dem Sekretär oder einem weiteren Mitglied des Hauptvorstandes kollektiv.

18. Mai. **Fürsorgemassnahmen zu Gunsten der Angestellten des Verbandes Schweizer Metzgermeister**, Stiftung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1935, Seite 3). Theophil Bircher ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Vögeli, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrates, und neu wurde als weiteres Mitglied in den Stiftungsrat gewählt Karl Niedermann, Metzgermeister, von Bütschwil (St. Gallen), in Zürich. Der Präsident führt mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates Kollektivunterschrift.

18. Mai. **Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 89 vom 16. April 1935, Seite 989). Henri Calame in Neuenburg ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Alfred Guinchard, Regierungsrat, von Gorgier, in Neuenburg. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

Tiefbau, Zimmerei. — 18. Mai. Die Firma **Jakob Schaub**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1934, Seite 3230), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Weststrasse 105, und verzengt als nunmehrige Geschäftsnatur Tiefbauunternehmung und Zimmereigenschaft.

18. Mai. **Maschinenfabrik Rütli vorm. Caspar Honegger**, Aktiengesellschaft, in Rütli (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1936, Seite 3022). Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Adolf Deucher, von Steckborn (Thurgau), in Rapperswil (St. Gallen). Der Genannte zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

18. Mai. **Weberel Tössthal A. G.**, in Bauma (S. H. A. B. Nr. 107 vom 8. Mai 1936, Seite 1125). Der Verwaltungsrat hat Einzelprokura erteilt an Emil Fischer, von Rümikon (Aargau), in Bauma.

18. Mai. **Continental Linoleum Union**, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1933, Seite 3114). Dr. Richard Heilner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Technische Artikel. — 18. Mai. Inhaberin der Firma **Frei-Harsch**, in Kilchberg, ist Frau Hedwig Frei geb. Harsch, von Hofstetten (Zürich), in Kilchberg. Fabrikation und Vertrieb von technischen Artikeln. Gartenstrasse 8.

18. Mai. **SAFET A.-G. für Baumwollgarne & Gewebe (SAFET S. A. pour filés de coton et tissus)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1935, Seite 2942). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 13. Mai 1937 wurden die §§ 1 und 2 der Gesellschaftsstatuten abgeändert. Die Firma lautet nun **SAFET A.-G. (SAFET S. A.)**. Zweck der Gesellschaft ist der Handel in Textilwaren auf eigene Rechnung und in Kommission, sowie auch die Uebernahme von Beteiligungen und Verwaltungen und die Durchführung sämtlicher damit in Zusammenhang stehender Geschäfte. Die Prokura von Charles René Künzli ist erloschen.

Wurst- und Fleischwaren. — 18. Mai. Die Firma **Georg Rütishauser**, in Rütli (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1934, Seite 2369), Wurst- und Fleischwaren, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. Mai. Nachstehende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. **Eduard Keist, Stahlwaren**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1932, Seite 2). Stahlwaren, Coiffeurartikel en gros usw.

2. **Leder, Gummiprodukte nsw. — Tyno-Gesellschaft**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1933, Seite 2161). Handel im In- und Auslande in Leder, Gummiprodukten usw.

Nidwalden — Unterwald-le-has — Unterwalden basso

1937. 17. Mai. Die Genossenschaft **Milchverein Hergiswil**, mit Sitz in Hergiswil (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1932, Seite 97), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. März 1937 aufgelöst. Die Liquidation ist abgeschlossen. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

Comestibles. — 1937. 19. Mai. Die Firma **Augusto Bianchini**, in Zug, Comestibles (S. H. A. B. Nr. 187 vom 12. August 1924, Seite 1864), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Romont (district de la Glâne)

1937. 18. Mai. Joseph Dèbieux, décédé, n'est plus vice-président, et Alexandre Eltschinger, décédé, n'est plus secrétaire de la **Société de fromagerie de Châttonnaye**, société coopérative ayant son siège à Châttonnaye (F. o. s. d. c. du 26 août 1922, n° 199, page 1656). Leurs signatures sont en conséquence radiées. Paul Dèbieux, comptable, de et à Châttonnaye, est élu vice-président, et Paul Gillon, agriculteur, de et à Châttonnaye, est élu secrétaire. La société demeure engagé vis-à-vis des tiers par la signature sociale collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

Laiterie. — 18. Mai. Le titulaire de la raison **Robert Suard**, avec siège à Montet, est Robert Suard, originaire de Progens, domicilié à Esmonds. Exploitation de la laiterie de Montet.

Laiterie. — 18. Mai. Le titulaire de la raison **Fernand Menetrey**, avec siège au Saulgy, est Fernand Menetrey, originaire de Chavannes-les-Forts, domicilié au Saulgy. Exploitation de la laiterie.

Soiothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsihai

1937. 18. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Holderbank**, in Holderbank (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1935, Seite 2231), hat an der Generalversammlung vom 28. Januar 1937 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen getroffen: Die Firma lautet nunmehr **Darlehenskasse Holderbank**. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Ollen-Gösger

18. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Entreprise Générale de Constructions S. A.**, mit Sitz in Olten (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1933, Seite 498), hat in ihrer Generalversammlung vom 24. April 1937 ihre Statuten teilweise abgeändert. Das Aktienkapital beträgt wie bisher 50.000 Franken, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Vorgesehen ist die Umwandlung der Aktien in Inhaberk Aktien nach dem Inkrafttreten des neuen Obligationenrechtes. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Max Bütikofer, Student, von Kernried, in Bern. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Alfred Raaffaub, nun von Beruf Sekretär, und das neue Verwaltungsratsmitglied zeichnen kollektiv zu zweien für die Gesellschaft.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1937. 17. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **AFA, Aktiengesellschaft für Apparatebau**, mit Sitz in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 236 vom 8. Oktober 1936, Seite 2375), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Februar 1937 ihre Statuten teilweise revidiert. Von den dabei getroffenen Änderungen ist folgendes hervorzuheben: Das Grundkapital von bisher Fr. 100.000 wurde auf den Betrag von Fr. 150.000 erhöht, durch Neuausgabe von 100 auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 500. Die Generalversammlung hat die Durchführung dieses Beschlusses festgestellt. Das Fr. 150.000 betragende Grundkapital der Gesellschaft zerfällt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

Holzbau, Zimmerei, Schreinerei. — 15. Mai. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Theodor Schlatter & Cie. in Liq.**, Holzbaugeschäft, mechanisches Zimmereigenschaft und mechanische Schreinerei, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1936, Seite 116), hat mit Bestätigung des Bezirksgerichtes St. Gallen, 2. Abteilung, vom 11. Januar 1937, einen Nachlassvertrag durchgeführt, mit Abtretung sämtlicher Aktiven an die Gläubiger. Dabei wurde als Liquidator mit Einzelunterschrift bestimmt Dr. Anton Grünfelder, Konkursbeamter, von Mels, in St. Gallen C. Der bisherige Liquidator Theodor Schlatter ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Mai. Die Firma **Josef Hager, Baugeschäft**, in Uznach (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1929, Seite 874), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Mai. Robert Hager, von Kaltbrunn, in Uznach; Rosa Bochsler-Hager, von und in Uznach; Josef Fuchs-Hager, von und in Schänis; Alfred Hager, von Kaltbrunn, in Uznach; Emil Hager, von Kaltbrunn, in Uznach; Karolina Böni-Hager, von Amden, in St. Gallen; Agatha Feurer-Hager, von Kloten, in Winterthur; Carl Bochsler-Hager, von Uznach, in Zürich; Marie Müller-Hager, von Schmerikon, in Uznach; Oskar Hager, von Kaltbrunn, in Uznach; Carl J. Schmucki, von Uznach, in Waldshut; Josef Schmucki, von Uznach, in Kästris, Ziffer 2, 6, 7 und 9 mit Zustimmung ihrer Ehemänner, haben unter der Firma **Jos. Hager's Erben Baugeschäft**, in Uznach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. März 1937 ihren Anfang nahm. Für die Gesellschaft zeichnen ausschliesslich allein mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carl Bochsler-Hager; Josef Fuchs-Hager; Emil Hager und Oskar Hager. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Eduard Bonaria, von Winterthur und Ida Oberholzer, von Goldingen; beide in Uznach. Baugeschäft; Bureau: Hotel Ochsen, Uznach.

Vertretungen. — 15. Mai. Der Inhaber der Firma **Plus Hauser-Signer**, Vertretungen verschiedener Art, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 261 vom 6. November 1936, Seite 2615) meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach Wilen-Gossau, Post Andwil.

15. Mai. **Drahtseilbahngesellschaft Egg & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Egg, Gemeinde Mogelsberg (S. H. A. B. Nr. 85 vom 14. April 1937, Seite 871). Der bisherige Kassier Anton Bollhalder ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Mitglied des Vorstandes und als Kassier gewählt Johann Müller, Landwirt, von Neukirch a. d. Thur, in Egg-Mogelsberg. Präsident und Kassier zeichnen kollektiv.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Beteiligungen. — 1937. 18. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **«Infina» A.-G. («Infina» S. A.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1932, Seite 2141), ist Ernst Tschudin ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Präsident neu bestellt Dr. jur. Peter Mettler, bisher Mitglied. Als weiteres Mitglied wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Ernest Th. Hoch, Bank-Vizedirektor, von Basel, wohnhaft in Zürich. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv.

Hotel. — 18. Mai. Die Firma **Gian Saratz**, Hotelbetrieb, in Pontresina (S. H. A. B. Nr. 291 vom 27. Dezember 1922, Seite 2376), erteilt Einzelprokura an Gian Pepi Saratz, von und wohnhaft in Pontresina.

18. Mai. Die Aktiengesellschaft **Kurhaus Alvanen-Bad A.-G.**, mit Sitz in Alvanen-Bad (S. H. A. B. Nr. 231 vom 2. Oktober 1936, Seite 2328) hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Mai 1937 die Statuten teilweise revidiert und die Firma abgeändert in **Guts- wirtschaf Alvanen-Bad A.-G.** Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung und Verwertung der Guts- wirtschaf Alvanen-Bad. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen bisher publizierten statutarischen Bestimmungen haben keine Veränderung erfahren. Aus dem Vorstand ist Oscar Guhl-Zadra ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Das verbleibende einzige Verwaltungsrats- mitglied Oscar Cane führt nunmehr Einzelunterschrift.

Aargau — Argovie — Argovia

Hotel. — 1937. 18. Mai. Die Firma **Erhard Däster**, Hotel St. Urbanhof, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1935, Seite 556), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

18. Mai. Die Firma **Karl Schneider Chem. Produkte Ennetbaden (Aargau)**, in Ennetbaden (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1934, Seite 259), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

18. Mai. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Würenlos**, in Würenlos (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1935, Seite 1407), hat an Stelle von Johann Ehrsam zum Präsidenten gewählt Rudolf Markwalder, Landwirt, von und in Würenlos, und an Stelle von Hermann Schmid zum Beisitzer Hans Frei- Meier, Landwirt, von Oetwil a. d. L., in Würenlos. Die Unterschrift des Jo- hann Ehrsam ist erloschen. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunter- schrift.

18. Mai. **Käserereigesellschaft Uerkheim**, Genossenschaft mit Sitz in Uerkheim (S. H. A. B. 1922, Seite 2176). In der Generalversammlung vom 9. Januar 1929 wurden neue Statuten beschlossen. Es gelten nunmehr folgende Bestimmungen. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Ver- wertung der verfügbaren Milch zu Molkereiprodukten, sei es durch Selbst- betrieb einer Käserei oder durch den Verkauf an einen Uebernehmer. Wer der Genossenschaft als Mitglied beitreten will, hat sich beim Vorstände schriftlich anzumelden. Die Aufnahme erfolgt durch die Generalversamm- lung. Das Eintrittsgeld beträgt pro taxierte Kuh Fr. 5.—. Die Mitglied- schaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Ausschluss oder Konkurs. Für freiwillig Aus tretende wird ein Austrittsgeld von Fr. 30.— bis Fr. 40.— pro taxierte Kuh je nach Beschluss der Generalversammlung festgesetzt. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres erfolgen unter Beobachtung einer Kündigungsfrist von zwei Monaten. Der Jahresbeitrag beträgt Fr. 5.—. Im weiteren wird je nach den finanziellen Bedürfnissen pro 100 kg eingelieferter Milch ein Abzug gemacht, dessen Höhe von der Generalversammlung festgesetzt wird. Ein Geschäftsgewinn ist nicht beab- sichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Ge- neralversammlung; b) der Vorstand; c) die Rechnungsprüfungskommission; d) die Milchfecker. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vize- präsidenten (zugleich Kassier) und dem Aktuar. Die drei Mitglieder des Vorstandes sind je zu zweien kollektiv zeichnungsberechtigt. Gottlieb Bani ist aus dem Vorstände ausgeschieden. Als Aktuar wurde in den Vorstand gewählt Adolf Suter, Landwirt, von Kölliken, in Uerkheim.

18. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Wassergesellschaft Müsten-Muntwil**, in Birnenstorf (S. H. A. B. Nr. 228 vom 29. September 1934, Seite 2699), hat an Stelle von Gottfried Notter zum Präsidenten ge- wählt Siegfried Friedrich, und an Stelle von Rudolf Hochstrasser zum Vize- präsidenten und Kassier Josef Notter; beide sind Landwirte, von Birnenstorf, in Müsten. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident kollektiv mit einem andern Mitgliede des Vorstandes. Die Unterschriften von Gottfried Notter und Rudolf Hochstrasser sind erloschen.

18. Mai. **Schweizerischer Saatzuchtverband**, Genossenschaft mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Brugg (S. H. A. B. 1924, Seite 1765). Der Aktuar Karl Schnyder ist nun zugleich auch Kassier (Geschäftsführer). Aus dem Vorstände sind ausgeschieden Jakob Benninger, Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, Constant Cavillet, Johann Schmid- hauser und Jakob Freiburghaus. Neu in den Vorstand wurden gewählt Samuel Freiburghaus, Landwirtschaftslehrer, von Mühleberg (Bern), in Lan- genthal; Nationalrat Jakob Oelninger, Landwirt, von Adlikon-Andelfingen, in Andelfingen (Zürich); Paul Chavau, Direktor, von und in Marcellin s. Morges, und Marc Pochon, Präsident des freiburgischen Saatzüchterverban- des, von und in Vesin (Freiburg). Die Genannten führen die Unterschrift nicht. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Geschäftsführer einzeln.

Kolonialwaren. — 18. Mai. Die Firma **Emma Käser**, Kolonialwa- ren, in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 1271), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Mai. **Volkskrankenkasse Aarau und Umgebung**, Genossenschaft mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 87 vom 13. April 1935, Seite 977). In der Generalversammlung vom 21. Februar 1937 wurden infolge Einführung des Selbstbehaltes einige Bestimmungen der Statuten revidiert, wodurch in- dessen die früher publizierten Tatsachen keine Änderungen erfahren haben.

18. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse Stetten**, in Stetten (S. H. A. B. 1929, Seite 11), hat an Stelle von Christian Schläfli zum Vorstandsmitglied gewählt Vinzenz Rützler, Landwirt, von und in Stetten. Derselbe führt die Unterschrift nicht.

Transporte, Holzhandlung. — 18. Mai. Die Firma **Walter Rütschi**, Transporte und Holzhandlung, in Schafisheim (S. H. A. B. Nr. 19 vom 25. Januar 1937, Seite 184), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

18. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftliche Ge- nossenschaft Reinach und Umgebung**, in Reinach (Aargau), (S. H. A. B. Nr. 260 vom 5. November 1936, Seite 2602), hat an Stelle von Theodor Hauri zum Verwalter und Vorstandsmitglied gewählt Paul Haller, Verwalter, von und in Reinach (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Die Zeichnungs- berechtigung des Theodor Hauri ist erloschen.

Hotel. — 18. Mai. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der kantonalen Justizdirektion vom 24. März 1937 und gestützt auf den Entscheid des Schweiz. Bundesgerichts vom 4. Mai 1937.

Die Firma **Hermann Bergundthal**, Hotel Adler, in Laufenburg (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1932, Seite 2516), ist infolge Todes des In- habers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Inhaberin der Firma **Frau Wwe. Bergundthal**, in Laufenburg, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hermann Bergundthal» über- nimmt, ist Wwe. Elisa Bergundthal, von Schüpfen, in Laufenburg. Hotel Adler, Marktplatz 158.

Finanzgeschäfte usw. — 18. Mai. «Fedag», Tätigkeit von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere solche, welche die Herstellung von neuzeitlichen patentierten Arbeitsstühlen betreffen, Aktiengesellschaft mit Sitz in Koblenz (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1933, Seite 1311). Albert Stoll, sen., ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und

seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Delegierter mit Einzelunterschriftsberechtigung gewählt Albert Stoll, Diplomingenieur, deutscher Reichsangehöriger, in Koblenz.

Architekturbureau. — 18. Mai. Die Firma **Otto Bölsterli**, in Baden (S. H. A. B. 1924, Seite 417), verzicht infolge Abtretung des Zimmerei- geschäftes und des Sägewerkes als Natur des Geschäftes nur noch: Archi- tekturbureau.

Sägerei, Holzhandlung, Zimmerei. — 18. Mai. Inhaber der Firma **Walter Bölsterli**, in Baden, ist Walter Otto Bölsterli, von Winterthur, in Baden. Sägerei und Holzhandlung, Zimmereigeschäft. Mellingerstrasse Nr. 29.

18. Mai. **Gemeinnützige Wohnungsbaugenossenschaft Lenzburg**, in Lenz- burg (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1934, Seite 2260). Gustav Fer- dinand Zeller, Vizepräsident, ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt der bisherige Aktuar Edmund Schaffner und neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Dr. Markus Roth, Stadtschreiber, von und in Lenzburg. Zeichnungs- berechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

18. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftlicher Verein Zetzwil und Umgebung**, in Zetzwil (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1933, Seite 1111), hat an Stelle von Hans Merz zum Vizepräsidenten ge- wählt Gustav Manrer, Landwirt, von und in Leimbach, und an Stelle von Jakob Klaus zum Beisitzer Hans Gautschi, Landwirt, von und in Gonten- schwil. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift. Die Zeichnungs- berechtigung des bisherigen Vizepräsidenten Hans Merz ist erloschen.

Kies, Sand. — 18. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Biland & Twerenbold**, Kies- und Sandansbeutung, in Baden (S. H. A. B. 1923, Seite 851), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

18. Mai. Inhaber der Firma **Suter, Möbel-Vertrieb en gros**, in Snhr, ist Alfred Suter, von Kölliken, in Aarau. Möbel-Vertrieb en gros. Mittlere Dorf- strasse 201.

18. Mai. Die **Käserereigesellschaft Boswil**, in Boswil (S. H. A. B. Nr. 87 vom 15. April 1932, Seite 912), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Jakob Werder, Gemeinderat, von Boswil (bisher); Vizepräsident: Alois Keusch, Bernhards, von Boswil; Aktuar: Raymund Keller, jun., von Boswil; Kassier: Leonz Wiederkehr, von Bünzen (bisher); Beisitzer: Donat Keusch, von Boswil; alle sind Landwirte in Boswil. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Roman Keusch, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, so- wie Pankraz Keusch und Johann Hilfinger. Zeichnungsberechtigt sind Präsi- dent und Aktuar kollektiv.

18. Mai. **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Möriken**, in Möriken (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1932, Seite 3016). Theophil Frey, Präsident, ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift er- loschen. Zum Präsidenten wurde ernannt der bisherige Vizepräsident Hans Briner-Frey, Landwirt, von und in Möriken, und zum Vizepräsidenten das bisherige Vorstandsmitglied Otto Käser-Locher, Kranführer, von Ober- flachs, in Wildegg, Gemeinde Möriken. Neu ist als Beisitzer in den Vor- stand gewählt worden Hans Urech, Bezirksrichters, Landwirt, von und in Brunnegg. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

Uhren. — 18. Mai. Inhaber der Firma **Robert Triebold**, in Mumpf, ist Robert Triebold, von Gröchen (Solothurn), in Mumpf. Terminage de Montres et Manufacture d'horlogerie. Hauptstrasse 105.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1937. 19 maggio. «Banca della Svizzera Italiana», società anonima con sede a Lugano (F. u. s. di c. dell'11 febbraio 1937, n° 34, pag. 331). L'assemblea generale straordinaria degli azionisti, tenutasi il 13 marzo 1937, ha deciso di modificare il primo capoverso dell'art. 1 dello statuto, così che esso viene ad avere la seguente dizione: art. 1. «La società porta la denominazione **Banca della Svizzera Italiana (Bank der Italienschen Schweiz)** (Banque de la Suisse Italienne), con sede e domicilio legale a Lugano.»

Waadi — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

1937. 18 mai. «Le Cercle de l'Amitié», association ayant son siège à Aubonne (F. o. s. du c. du 27 juin 1883, n° 97, et 6 février 1930, n° 30), a dans son assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1936, renoncé à son inscription au registre du commerce. Cette association, régie par les articles 52, al. 2, et 60 et suivants du Code civil suisse, continue à exister.

Bureau de Lausanne

Gérances, transactions immobilières, etc. — 18 mai. La maison **H. Borgeaud**, à Lausanne, gérances rurales et urbaines, trans- actions immobilières et commerciales et assurances (F. o. s. du c. du 16 jan- vier 1917), a transféré ses bureaux à la rue Caroline 4.

Epicerie, charcuterie, etc. — 18 mai. La raison **Hri Pahud- Lagnaz**, à Prilly, épicerie, charcuterie, etc. (F. o. s. du c. du 19 mai 1910), est radiée ensuite de remise de commerce.

Chapellerie, bonneterie, chemiserie, etc. — 18 mai. La maison **S. Geismar**, à Lausanne, chapellerie, bonneterie, chemiserie et confection soignée (F. o. s. du c. du 5 février 1917), a transféré son magasin à la place du Tunnel 3.

Boulangerie, pâtisserie. — 18 mai. La maison **Barbey Fs**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. du 5 juillet 1910), fait inscrire que son magasin est à la rue St-Laurent 30.

Bureau de Vevey

Garage, atelier mécanique. — 17 mai. Le chef de la maison **Edouard Briffod**, à Vevey, est Edouard François, fils de Charles Edouard Briffod, de Choulex (Genève), domicilié à Vevey. Exploitation de garage et atelier mécanique. Avenue de la Gare n° 18.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

1937. 18. Mai. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Konsumverein Töbel**, in Töbel (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1924, Seite 71), sind ausgeschieden: Alois Juon, Präsident, Ludwig Wyss, Vizepräsident, und Kaspar Seematter, Kassier und Aktuar. Die Unterschriften derselben sind erloschen. In den Vorstand wurden neu gewählt Alexander Juon, als Präsi- dent, Viktor Schaller, als Vizepräsident und Aktuar, und Hermann Karlen, als Kassier, alle Landwirte, von und in Töbel. Die rechtsverbindliche Unter- schrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder Aktuar.

Genf — Genève — Ginevra

1937. 17 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 18 mars 1937, dont le procès-verbal authentique a été dressé par M^e Louis Lacroix, notaire, la **Société Immobilière rue Dancet 1 bis**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 juillet 1935, page 1766), a porté son capital de 2925 fr., divisé en 117 actions de 25 fr. chacune, à 63,000 fr. par l'émission: a) de 3 actions nouvelles de 25 fr. chacune; b) 45 actions privilégiées A. de 1000 fr. chacune; c) 15 actions privilégiées B. de 1000 fr. chacune. Les dites 45 actions privilégiées A. de 1000 fr. et 15 actions privilégiées B. de 1000 fr. ont toutes été souscrites par des créanciers de la société et entièrement libérées par compensation à due concurrence avec leur créance respective contre la société. Les 120 actions de 25 fr. chacune ont été transformées en 60 actions de 50 fr. chacune par l'échange de 2 actions anciennes de 25 fr. contre 1 action nouvelle de 50 fr. En outre, la société a adopté de nouveaux statuts. Le seul point modifié soumis à publication est le suivant: Le capital social est de 63,000 fr., divisé en: 1) 60 actions ordinaires de 50 fr. chacune; 2) 45 actions privilégiées A. de 1000 fr. chacune; 3) 15 actions privilégiées B. de 1000 fr. chacune, toutes nominatives. Le conseil d'administration est actuellement composé de deux membres qui sont Eugène Empeyta, président, avocat, de et à Genève et Bernard Naef, secrétaire, régisseur, de et à Genève, lesquels signent collectivement. L'administrateur Jacques Ricci, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

Valeurs mobilières, etc. — 13 mai. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Bernard de Budé, notaire à Genève, le 10 mai 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Salgan S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la gestion de valeurs mobilières et immobilières, le tout sans appel au public. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 100,000 fr., divisé en 100 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Henry Souvairan, gérant de fortunes, de Chêne-Bougeries, à Tannay près Coppet (Vaud), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue Petitot 10 (bureaux de Henry Souvairan & Cie).

13 mai. Suivant acte dressé le 10 mai 1937 par M^e Pierre Buchel, notaire à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Angle Rues de la Plaine et Général Dufour**, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève et spécialement l'acquisition pour le prix de 235,000 fr. d'un immeuble sis en la ville de Genève, section Cité, à l'angle de la Rue Général Dufour et de la Rue de la Plaine, inscrit au Registre Foncier comme suit: Feuille 1706, parcelle 4678, feuille 34, de 33 mètres, 15 décimètres (cour), feuille 1708, parcelle 4680, feuille 34, de 2 ares, 91 mètres, 50 décimètres, sur laquelle existe un bâtiment n° 78, cadastral, de même superficie, magasins et logement; feuille 1707, copropriété pour $\frac{1}{2}$ de la parcelle 4679, feuille 34, de 73 mètres, 60 décimètres (cour). Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 20,000 fr., divisé en 20 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un ou plusieurs membres. André Pochon, caissier, de Genève, à Plan-les-Ouates, a été désigné comme unique administrateur, lequel engagera la société par sa seule signature. Adresse de la société: Corratierie 9 (Etude de M^e Buchel, notaire).

Participations à des entreprises commerciales, etc. — 14 mai. Suivant acte dressé le 26 avril 1937, par M^e Pierre Buchel, notaire à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Valfon S. A.**, une société anonyme ayant pour objet toutes participations à des entreprises commerciales, industrielles, financières et immobilières. Elle peut traiter également toutes opérations commerciales, industrielles et financières. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 100 actions de 50 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. André Wadell, sous-directeur de Banque, de Lenzbourg (Argovie), à Genève, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Commerce 2 (bureaux de l'Union de Banques Suisses).

14 mai. **Société philanthropique des Ouvriers Tailleurs et Pelletiers de Genève**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 avril 1935, page 925). Jean Rippl, tailleur, de Genève, y domicilié, et Yvan dit Jean Tepes, tailleur, de nationalité yougoslave, à Genève, ont été nommés membres du comité, sans droit à la signature sociale. Les anciens membres du comité: Hermann Weingart et Abraham Altysen, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés.

Epicierie-primeurs. — 14 mai. La raison **Félix Cappelletti**, commerce d'épicerie-primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 11 avril 1934, page 962), est radiée ensuite de remise de commerce.

Laiterie, etc. — 14 mai. La raison **Georges Rouiller**, laiterie-charcuterie et conserves, à Genève (F. o. s. du c. du 15 novembre 1935, page 2807), est radiée ensuite de remise de commerce.

14 mai. **Société Immobilière de la Rose d'Or**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 mai 1934, page 1181). George Martinet, régisseur, de Genève, à Bellrive (Collonge-Bellerive), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Bernard de Budé, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

14 mai. **Société Immobilière Simplon-Trente-un-Décembre**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 mai 1934, page 1452). Edouard Favre, membre et président du conseil d'administration démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. George Martinet (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

14 mai. **Société Immobilière du Boul'd de St. Georges 59**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 décembre 1933, page 2901). Henri Souvairan, gérant de fortunes, de Chêne-Bougeries, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en rempla-

ment de Jules Moylan, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Petitot 10 (bureaux d'Henry Souvairan & Cie).

Charpente et menuiserie, etc. — 14 mai. La société **Caramaro Société Anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 avril 1936, page 976), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 11 mai 1937, modifié ses statuts en ce sens que dorénavant la société sera engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chaque administrateur, si le conseil d'administration est composé de 1 ou 2 membres, et par la majorité des administrateurs si le conseil est composé de plus de 2 membres. Alphonse Perren, administrateur, dont les fonctions ont pris fin, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration resté composé de Baptiste Caramaro, président et délégué, et Joseph Sanfilippo, secrétaire (inscrits), lesquels engageront la société par leur signature individuelle. Les pouvoirs de J. Sanfilippo sont modifiés en conséquence.

Chauffage à l'huile, appareils mécaniques, etc. — 14 mai. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société anonyme dite: **Sacham S. A.**, établie jusqu'ici à Carouge (F. o. s. du c. du 23 octobre 1933, page 2472), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 3 mai 1937, réduit son capital de 100,000 fr. à 50,100 fr., par la réduction de la valeur nominale de chacune des 100 actions ordinaires, de 500 fr. à 1 fr. Le capital social actuel est donc de 50,100 fr., divisé en 100 actions privilégiées de 500 fr. chacune et 100 actions ordinaires de 1 fr. chacune, nominatives. D'autre part, le siège social a été transféré à Vernier. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Charles Burger, directeur, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Les anciens administrateurs Charles Dechevrens et Jacques Giacobino, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse de la société: Châteline (Vernier) (bureaux des ateliers: H. Cuénod, Société Anonyme).

14 mai. **Société Immobilière Pervanches Avenues A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 juillet 1933, page 1856). Henry Souvairan, gérant de fortunes, de Chêne-Bougeries, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Lucien Thévenoz, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Petitot 10 (bureaux d'Henry Souvairan & Cie).

14 mai. **Société Immobilière Pervanches Avenues B.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 juillet 1933, page 1856). Henry Souvairan, gérant de fortunes, de Chêne-Bougeries, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Lucien Thévenoz, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Petitot 10 (bureaux d'Henry Souvairan & Cie).

Réorganisation de toutes entreprises commerciales, etc. — 14 mai. Suivant procès-verbal dressé par M^e Ernest-Léon Martin, notaire, à Genève, le 3 mai 1937, et statuts datés du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Reo S. A.**, une société anonyme ayant pour objet de procéder à la réorganisation de toutes entreprises commerciales, industrielles ou autres, en Suisse ou à l'étranger, à l'effet d'en améliorer le rendement ou d'en normaliser le fonctionnement, etc. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications émanant de la société ont lieu par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Jacques-Edouard Weigle, de Genève, ingénieur, domicilié à Genève, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de Lyon n° 10, chez Jacques Weigle.

14 mai. Aux termes d'un acte dressé par M^e Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 11 mai 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière du Chemin Krieg N° 5**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de 80,000 fr. d'un immeuble sis à Genève, section Eaux-Vives, formant au cadastre de ladite commune, la parcelle 4111, feuille 5, contenant 59 ares, 95 mètres sur laquelle existent chemin Krieg 5, les bâtiments n°s 261 de 3 ares, 26 mètres, 80 décimètres, logement et dépendances en maçonnerie, 323 de 16 mètres, 50 décimètres, dépendances en maçonnerie et 2517 de 9 mètres, dépendances en maçonnerie, avec la copropriété des parcelles 3568, feuille 5, d'une contenance de 3 ares, 55 mètres, 95 décimètres, et 2818, feuille 5, d'une contenance de 4 ares, 56 mètres. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 5 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Marcel Dubuis, fondé de pouvoir, de Genève, à Veyrier, est nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Place de Hollande (bureaux de la Banque Populaire Genevoise).

Exploitation d'un café. — 15 mai. La raison **Berthe Ducret**, exploitation du « Café du Soleil », à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1934, page 17), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

15 mai. **Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire (Schweizerische Diskontbank in Nachlassliquidation)**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 juillet 1936, page 1677). Walter Lüdi, de Heimiswil (Berne), à Genève, a été nommé sous-directeur et Adolphe Schoop, de Dozwil (Thurgovie), à Genève, a été nommé fondé, de pouvoir. Ils signent collectivement à deux. Par contre, Robert Hoerni directeur-adjoint, est radié et ses pouvoirs éteints.

15 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire en date du 13 mai 1937, la **Société Immobilière « Les Mimosas »**, société anonyme ayant son siège à Versoix (F. o. s. du c. du 1^{er} février 1934, page 289), a pris acte de la démission de Marcel Rehlfous, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Elle a nommé comme nouvel administrateur, avec signature sociale, en remplacement du démissionnaire, Léon Duret, agent immobilier, de Lancy, à Genève.

15 mai. Aux termes d'acte reçu par M^e Paul Naville, notaire à Genève, le 14 mai 1937, il a été constitué sous la dénomination **Caisse d'Invalidité et Vieillesse de la C. O. B. G.**, une fondation régie par les articles 80 et suivants du code civil suisse, ayant pour but de servir une pension aux membres de la Coopérative des Ouvriers du Bâtiment de Genève, « C. O. B. G. », société coopérative établie à Genève, devenus incapables de gagner leur vie, par suite de maladie, accident ou sénilité. Le siège de la fondation est à Genève. Elle est administrée par un conseil de direction composé de 5 membres, élus par l'assemblée générale de la C. O. B. G. et dont 2 sont nécessairement pris dans le comité de la C. O. B. G. La fondation est

représentée vis-à-vis des tiers et engagée valablement par la signature du président et d'un autre membre du conseil de direction. Le conseil de direction est composé de Gustave Berger, d'Eclepens (Vaud), à Genève, chauffeur, président; Aline Frigerio, née Piantino, de Gerzensee (Berne), à Genève, comptable, secrétaire; Marcel Collomb, manoeuvre-maçon, de Genève, à Genève; Pierre Gibellino, maçon, de et à Genève; Etienne Vaglio, contremaître-maçon, de nationalité italienne, à Chêne-Bougeries. Adresse de la fondation: Rue Gourgas 13 ter (bureaux de la C. O. B. G.).

Appareils techniques de réglage de toutes sortes, etc. — 15 mai. La société anonyme dite **Thermoregulator S. A. (Thermoregulator A. G.)** (Thermoregulator Ltd.), ayant son siège jusqu'ici à Zurich (F. o. s. du c. du 16 mars 1937, page 614), a, dans son assemblée générale du 22 avril 1937, modifié ses statuts, notamment en ce sens qu'elle a transféré son siège à Genève et porté son capital social de 20,000 fr. à 60,000 fr., par l'émission de 40 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, nominatives. Les statuts primitifs portent la date du 23 mai 1934 et ont été modifiés le 22 avril 1937. La société a pour objet la fabrication et la vente d'appareils techniques de réglage de toutes sortes, spécialement pour des installations thermiques et similaires. Elle est autorisée de participer à des entreprises du même genre ou de fusionner avec elles. Elle peut fonder des succursales, acquérir, louer ou vendre des immeubles. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 60,000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les publications émanant de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. L'administrateur unique est Dr. Frédéric Schöni, avocat, de Berne, à Zurich, lequel engage la société par sa signature individuelle. Locaux de la société: Rue des Deux Ponts 2—4.

15 mai. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Bernard de Budé, notaire à Genève, la **Société Anonyme des Deux Parcs N° 19**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 22 novembre 1933, page 2738), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 13 mai 1937, porté son capital de la somme de 5000 fr., à celle de 50,000 fr., par l'émission de 45 actions nouvelles, de 1000 fr. chacune, nominatives, toutes souscrites par la « Société Anonyme Riant Parc », établie à Genève, et entièrement libérées par compensation avec la créance qu'elle possédait contre la Société anonyme des Deux Parcs N° 19. Elle a de plus unifié le type des actions en unissant 5 actions anciennes de 200 fr. chacune en 1 action nouvelle de 1000 fr., nominative. Le capital social actuel est donc de 50,000 fr., divisé en 50 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Agent commercial et représentant. — 15 mai. Inscription d'office suivant décision de l'Autorité cantonale de surveillance du 4 mai 1937:

Le chef de la maison **Wilhelm Schmid**, à Genève, est Wilhelm Schmid, de Vals (Grisons), domicilié à Genève. Agent commercial et représentant. Rue Philippe Plantamour 20.

An die Gläubiger und Aktionäre der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich

Das Schweiz. Bundesgericht hat am 15. Mai 1937 den von der Bank und ihren Aufsichtsorganen vorgelegten Sanierungsplan mit einigen unwesentlichen Abänderungen genehmigt, wodurch derselbe am genannten Tage rechtskräftig geworden ist.

Die der Bank bekannten Gläubiger, nämlich die Inhaber von Einlage- und Depositenheften, von Kreditoren- und Check-Konten, sowie die Eigentümer von Obligationen, sofern diese Titel bei uns in Verwahrung liegen oder sofern uns die Eigentümer bekannt sind, werden durch Zustellung an ihre der Bank letztbekannte Adresse über die Auswirkungen des Sanierungsplanes auf ihre Guthaben demnächst durch besondere Zuschriften orientiert werden. Sollten solche Klienten nicht bis spätestens 1. Juni a. c. im Besitze dieser Zuschriften sein, so werden sie ersucht, sich bei der Bank, unter Vorlage ihrer Forderungstitel, zu melden.

Die Eigentümer von Obligationen, soweit sich diese Titel nicht bei unserer Bank in Verwahrung befinden oder soweit uns die Eigentümer nicht bekannt sind, werden höflich eingeladen, die Obligationen an den Schaltern der Hauptbank, der Filiale in Stafa oder den Depositenkassen entweder selbst oder durch diejenige Bank, bei welcher sich die Titel in Verwahrung befinden, vorzuweisen oder einzusenden, damit die Neuregelung gemäss den Bestimmungen des Sanierungsplanes unverzüglich erfolgen kann.

Wir weisen speziell darauf hin, dass diejenigen Gläubiger, deren Gesamtfordersanspruch, soweit sie dem Fälligkeitsschub unterlagen, den Betrag von Fr. 1000 nicht erreichen, von den Sanierungsmaßnahmen nicht betroffen werden.

Die Inhaber der bisherigen Aktien, die durch den Sanierungsplan reduziert und in Stammaktien umgewandelt worden sind, haben vorläufig nichts zu veranlassen. Eine Aufforderung zur Einreichung der Titel zwecks Umtausches wird später erfolgen.

Zürich, den 19. Mai 1937.

Aktiengesellschaft Leu & Co.
Der Verwaltungsrat.

Demandes d'allégement

(Loi cantonale du 31 mars 1936, instituant une procédure de sursis et d'allégement en faveur des communes obérées.)

Canton de Neuchâtel — Tribunal cantonal

Commune des Brenets.

Les obligataires sont avisés que la séance de jugement aura lieu au Château de Neuchâtel, Salle du Tribunal, le **jeudi 3 juin 1937, à 10.30 heures.**

Neuchâtel, le 20 mai 1937.

(A. A. 93)

Le Greffier du Tribunal Cantonal:
J. Calame.

Commune de la Sagne.

Les obligataires sont avisés que la séance de jugement aura lieu au Château de Neuchâtel, Salle du Tribunal, le **jeudi 3 juin 1937, à 11.15 heures.**

Neuchâtel, le 20 mai 1937.

(A. A. 94)

Le Greffier du Tribunal Cantonal:
J. Calame.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Einfuhr von Speisekartoffeln

(Mitgeteilt.) Art. 4 der Bestimmungen über die Speisekartoffeleinfuhr vom 30. Januar 1937 wird wie folgt ergänzt:

Art. 4 a): Die Gültigkeit der ab 20. Mai 1937 abgegebenen Einfuhrbewilligungen erlischt spätestens am 20. Juni 1937. 115. 21. 5. 37.

Importation des pommes de terre de table

(Communiqué.) L'art. 4 des prescriptions du 30 janvier 1937 relatives à l'importation des pommes de terre de table est complété comme il suit:

Art. 4 a): Les certificats d'importation délivrés à partir du 20 mai 1937 sont valables jusqu'au 20 juin 1937 au plus tard. 115. 21. 5. 37.

Belgique

Arrêté royal relatif à l'indication du pays de fabrication de certains produits.

Le Moniteur belge du 15 mai a publié l'arrêté ci-après du 28 avril 1937:

Article 1^{er}. L'importation des marchandises de fabrication étrangères désignées ci-après est subordonnée à un conditionnement de marquage faisant apparaître le pays de fabrication dans les formes déterminées par Notre Ministre des Affaires économiques:

Ex n° 741 du tarif douanier:

b) Papiers et cartons sensibilisés pour la photographie aux sels d'argent ou de platine et autres:

1° pesant moins de 220 grammes par mètre carré;

2° pesant 220 grammes ou plus par mètre carré.

N° 839 du tarif douanier:

Plaques en verre sensibilisées pour la photographie.

Ex n° 1174 du tarif douanier:

Rouleaux ou bandes pour films et films pour cinématographie:

b) sensibilisés non impressionnés:

1° négatifs;

2° positifs.

N° 1174bis du tarif douanier:

Pellicules et plaques en dérivés de la cellulose (celluloid et matières similaires) sensibilisées pour la photographie:

a) en rouleaux (rollfilms);

b) film packs;

c) non dénommés.

Art. 2. Notre Ministre des Affaires économiques pourra déterminer les indications à porter sur les marchandises de fabrication étrangère de même nature que celles visées à l'article 1^{er} et se trouvant dans le pays au moment de la mise en vigueur du présent arrêté.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté, qui entrera en vigueur deux mois après sa publication au Moniteur belge. 115. 21. 5. 37.

Belgique

Arrêté ministériel réglant l'exécution de l'arrêté royal du 28 avril 1937 relatif à l'indication du pays de fabrication de certains produits.

Le Moniteur belge du 15 mai a publié l'arrêté ci-après du 29 avril 1937:

Article 1^{er}. Les marchandises visées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 28 avril 1937 doivent porter l'indication de leur pays de fabrication, en caractères latins indélébiles et manifestement apparents. Cette mention devra être apposée de la manière suivante:

I. Pour les produits repris au n° 741, b), du tarif douanier:

Par impression ou timbrage sur l'emballage extérieur dans lequel le produit est vendu au détail. L'inscription devra figurer au bas de l'étiquette portant le nom du fabricant ou la marque du produit et devra avoir au moins 1 mm. de hauteur pour les formats égaux ou inférieurs à 6 x 9 cm. et au moins 2 mm. de hauteur pour les formats supérieurs à 6 x 9 cm.

II. Pour les produits repris au n° 839 du tarif douanier:

Par impression ou timbrage sur la face extérieure principale, qui porte la marque ou le nom du fabricant, soit directement sur l'emballage, soit sur l'étiquette qui le recouvre en tout ou en partie, pour les plaques d'un format égal ou inférieur à 6 x 9 cm., les caractères de l'inscription auront au moins 1 mm. de hauteur, et pour les formats supérieurs à 6 x 9 cm., au moins 2 mm. de hauteur.

III. Pour les produits repris au n° 1174 du tarif douanier:

Par impression ou timbrage sur l'une des faces principales de la boîte dans laquelle le produit est vendu au public, soit directement sur l'emballage, soit sur l'étiquette qui le recouvre en tout ou en partie, en caractères d'au moins 2 mm. de hauteur.

IV. Pour les produits repris au n° 1174bis, a), du tarif douanier:

Par impression ou timbrage sur l'une des faces extérieures principales de la boîte ou étui, en caractères d'au moins 1 mm. de hauteur.

V. Pour les produits repris au n° 1174bis, b), du tarif douanier:

Par impression ou timbrage sur la face extérieure principale de la boîte ou de l'étui portant le nom ou la marque du fabricant en caractères d'au moins 1 mm. de hauteur pour les formats égaux ou inférieurs à 6 x 9 cm. et d'au moins 2 mm. pour les formats supérieurs à 6 x 9 cm.

Pour les rouleaux ou rollfilms importés en vrac:

Par impression ou timbrage sur l'étiquette de fermeture entourant la bobine ou le rouleau, en caractères d'au moins 1 mm. de hauteur.

VI. Pour les produits repris au n° 1174bis, c), du tarif douanier:

Par impression ou timbrage sur la face extérieure principale qui porte la marque ou le nom du fabricant, soit directement sur l'emballage, soit sur l'étiquette qui le recouvre en tout ou en partie; pour les formats égaux ou inférieurs à 6 x 9 cm., les caractères de l'inscription auront au moins 1 mm. de hauteur et pour les formats supérieurs à 6 x 9 cm., au moins 2 mm. de hauteur.

Art. 2. Les conditionnements des marchandises désignées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 28 avril 1937 qui pourraient, postérieurement à l'importation en Belgique, remplacer les conditionnements d'origine ou s'ajouter à eux, doivent porter les mêmes indications que celles désignées à l'article 1^{er} du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entrera en vigueur à la même date que l'arrêté royal susvisé du 28 avril 1937.

Art. 4. Le directeur général, chef de l'administration de l'industrie est chargé de l'exécution du présent arrêté. 115. 21. 5. 37.

Gesandtschaften und Konsulate Légations et Consuls — Legazioni e Consolati

Die Regierung von Polen hat dem am 9. Februar 1937 zum schweizerischen Konsul in Lodz ernannten Hermann Thommen das Exequatur erteilt.

Freiherr Ernst von Weizsäcker hat am 14. Mai 1937 dem Bundesrat sein Abberufungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister des Deutschen Reiches bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht. 115. 21. 5. 37.

Le gouvernement polonais a accordé l'exequatur à M. Hermann Thommen, nommé consul de Suisse à Lodz le 9 février 1937.

M. le baron Ernst von Weizsäcker, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire d'Allemagne près la Confédération suisse, a remis ses lettres de rappel au Conseil fédéral le 14 mai 1937. 115. 21. 5. 37.

Postüberweisungsdiene mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrrechnungskurse vom 21. Mai an — Cours de réduction dès le 21 mai

Belgien Fr. 73.95; Dänemark Fr. 96.85; Deutschland Fr. 175.90; Frankreich Fr. 19.60; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 126.95; Jugoslawien Fr. 10.15; Luxemburg Fr. 18.49; Marokko Fr. 19.60; Niederlande Fr. 241.30; Oesterreich Fr. 82.—; Schweden Fr. 111.80; Tschechoslowakei Fr. 15.33; Tunesien Fr. 19.60; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion — Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Verzollungen Einlagerungen Danzas & Co. Schaffhausen

Tel. 1285 und 1286
Deutsch. Schweiz.
Grenzstation

Importe und Exporte
von und nach Deutschland

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Wir beehren uns, den Herren Aktionären mitzuteilen, dass die heutige Generalversammlung für das Jahr 1936 die Ausrichtung einer Dividende von netto 15 % beschlossen hat. Der Aktiencoupon Nr. 32 wird mit Fr. 39.90 pro Aktie, abzüglich die zu Lasten der Aktionäre fallende 6 % Conpousteuer, also mit

Fr. 37.50

bei der Gesellschaftskasse und bei folgenden Banken eingelöst: Schweizerische Bankgesellschaft Zürich, Basel, Winterthur und Genf; Lombard, Odier & Cie., Genf; Pietet & Cie., Genf; Roguin & Cie., Lausanne; Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerischer Bankverein, Basler Handelsbank, in Basel.

Gleichzeitig hat der Verwaltungsrat beschlossen, den Aktionären eine Extrazahlung in Form einer Einzahlung von Fr. 50.— auf jede Aktie zukommen zu lassen und im Hinblick auf die Ausdehnung der Geschäfte eine Einzahlung von ebenfalls Fr. 50.— auf jede Aktie auf den 30. September 1937 einzufordern. (4141 Q) 1482 i

Basel, den 19. Mai 1937.

Schweizerische
National-Versicherungsgesellschaft,
Die Direktion.

Rhätische Elektrizitäts-Gesellschaft Klosters

Die Aktionäre der Rhätischen Elektrizitäts-Gesellschaft werden hiedurch zur Teilnahme an der auf Samstag, den 5. Juni 1937, um 15 Uhr, im Hotel Steinbock, in Chur, angesetzten

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen innert gesetzlicher Frist im Bureau der Gesellschaft, Gemeindefausthaus Rätia, Klosters, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Klosters, den 18. Mai 1937.

(209-323 Ch) 1459 i

Der Verwaltungsrat.

Société Financière Suisse-Américaine

Messieurs les actionnaires de la Société Financière Suisse-Américaine sont convoqués pour le 7 juin 1937, à 10 h. 30, au siège social, chez Messieurs Lombard, Odier & Cie, 11, Corratierie, à Genève, en

assemblée générale ordinaire

suivie d'une

assemblée générale extraordinaire

1. Assemblée générale ordinaire:

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur la conclusion de ces rapports.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs.

1453

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1936, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 29 mai 1937.

2. Assemblée générale extraordinaire:

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Dissolution de la société.
3. Votation spéciale des actionnaires de priorité.
4. Nomination de liquidateurs et pouvoirs à leur conférer.

Pour pouvoir être représentés à ces deux assemblées, les actions doivent être déposées au siège social, 11, Corratierie, au plus tard le 2 juin 1937.

Genève, le 18 mai 1937.

Le Conseil d'administration.

Société Financière Suisse-Américaine

Remboursement de l'emprunt 4% 1909/1940

Les obligataires sont informés que, selon la faculté que lui confèrent les conditions de l'emprunt, la Société dénonce au remboursement pour le 20 août 1937, le solde de l'emprunt encore en circulation. 1452

Les obligations seront remboursées dès le 20 août 1937 au pair plus intérêt couru à cette date, sous déduction de l'impôt fédéral sur les coupons, soit Fr. 508.61 moins impôt Fr. 0.35 = Fr. 508.26 net, au domicile de la Société, chez Messieurs Lombard, Odier & Cie., à Genève.

Les obligations cesseront de porter intérêt le 20 août 1937.

Genève, le 18 mai 1937.

Le Conseil d'administration.

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

(Ancienne Caisse hypothécaire cantonale vaudoise)

Les porteurs des obligations foncières

4 % de la Série E., de 1900

sont informés que le Crédit foncier vaudois, faisant usage de la faculté qu'il s'est réservée, dénonce le remboursement de ces titres pour le

1^{er} septembre 1937

date dès laquelle ils cesseront de porter intérêt. Le remboursement s'effectuera au siège central, à Lausanne, et chez les agents dans le canton, ainsi qu'auprès des domiciles de paiement institués, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus. (462 17 L) 1439 Les porteurs auront la faculté de convertir leurs titres contre de nouvelles obligations foncières, aux conditions d'émission en vigueur au moment de l'échange.

Lausanne, le 17 mai 1937.

Le Directeur: **L. Reymond.**

CONDOR

Manufacture Suisse de Cycles & Motocycles à Courfaivre

Avis de remboursement de l'emprunt fr. 300,000.— du 28 novembre 1923.

Les porteurs d'obligations de notre emprunt de fr. 300,000.— de 1923 sont informés que, en vertu de la faculté prévue dans les clauses et conditions de cet emprunt, le remboursement total de fr. 300,000.— sera effectué au pair le 30 novembre 1937, date de l'échéance du coupon. Ces obligations ne produiront plus d'intérêts dès le 30 novembre 1937.

Courfaivre, le 15 mai 1937.

1432 i

Le Conseil d'administration.

„LIMMAT“

Industrie- & Handels-Aktiengesellschaft Zürich

Die Herren Aktionäre der «LIMMAT» Industrie- und Handels-Aktiengesellschaft in Zürich werden hiermit gemäss Art. 5 der Statuten zur

XIX. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Freitag, den 4. Juni 1937, vormittags 11 Uhr, in das Bureau der Gesellschaft, Talstrasse 11, in Zürich 1.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1936.
3. Decharge-Erteilung.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Allfälliges.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 31. Mai bis 2. Juni 1937 gegen Hinterlegung der Aktien beim Schweizerischen Bankverein Zürich oder bei der Gesellschaftskasse bezogen werden.

Die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 24. Mai 1937 an im Bureau der Gesellschaft während der üblichen Geschäftsstunden zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. (7628 Z) 1481 i

Zürich, den 20. Mai 1937.

Im Namen des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. Max Schneider, Rechtsanwalt.

Solothurnische Leihkasse Solothurn

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

3½% Kassa-Obligationen

auf 3 Jahre fest

3¾% Kassa-Obligationen

auf 4 Jahre fest

Solothurn, April 1937.

Die Direktion.

1159 (OF 1029 S)

A.-G. Bündner Kraftwerke

Einladung zur 19. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 5. Juni 1937 um 14 Uhr
im Hotel Steinbock in Chur

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entgegennahme und Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung haben die Aktionäre ihre Titel wenigstens 5 Tage vor dem Versammlungstermin auf dem Bureau der Gesellschaft in Klosters oder bei einer der nachstehend genannten Stellen zu hinterlegen:

Motor-Columbus A.-G., Baden,
Nordostschweiz. Kraftwerke A.-G., Baden und Zürich,
Rhätische Werke für Elektrizität, Thusis,
Graubündner Kantonalbank, Chur,
Schweiz. Kreditanstalt, Chur und Davos,
A. Sarasin & Co., Basel.

Sie erhalten dagegen eine auf den Namen lautende Zutrittskarte. Am Versammlungstage werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen innert gesetzlicher Frist auf dem Bureau unserer Gesellschaft in Klosters zur Einsicht der Aktionäre auf.

Diejenigen Aktionäre, welche sich gemäss Art. 9 der Statuten an der Generalversammlung vertreten lassen wollen, haben ihre Zutrittskarte mit einer genügenden Vollmacht zu versehen.

(209-322 Ch) 1458 I

Klosters, den 18. Mai 1937.

Der Verwaltungsrat.

Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny

Messieurs les actionnaires de la Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 11 juin 1937, à 9 h. 30 du matin, au siège social de la société à Chancy.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1936.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes et décharge au Conseil d'administration.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1936 et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires dès le 2 juin 1937 au siège social de la société et à la Société Suisse d'Electricité et de Traction, à Bâle.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer leurs titres trois jours au moins avant la réunion aux sièges ci-dessus mentionnés qui leur délivreront une carte d'admission. Le dépôt des titres pourra toutefois être remplacé par un certificat délivré par les maisons de banque détentrices des titres.

(4063 Q) 14031

Chancy, le 21 mai 1937.

Le Conseil d'administration.

Fabrique d'Allumettes „Diamond“ S. A., Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 12 juin 1937, à 11 heures, au siège social.

ORDRE DU JOUR:

1. Comptes de l'exercice 1936.
2. Election du Conseil d'administration et des contrôleurs.

Le Conseil d'administration.

Ersparniskasse der Stadt Solothurn

Garantie der Einwohnergemeinde

Als mündelsichere Geldanlage
empfehlen wir unsere

Sparkassa

mit 3¼% Zinsvergütung

Solothurn, April 1937.

Die Verwaltung.

1160 (OF 1030 S)

Société des Hôtels National & Cygne à Montreux S.A.

Rectification

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires convoquée pour lundi 31 mai 1937, à 15½ heures, ne se tiendra pas au Montreux-Palace, mais bien à l'hôtel Lorus à Montreux.

1478

Le Conseil d'administration.

Compagnie du chemin de fer du Lausanne-Signal

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour une

assemblée générale ordinaire

qui aura lieu au local de la Bourse, Galeries du Commerce, à Lausanne, le mardi 15 juin prochain, à 15 h. 45, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Cette assemblée générale ordinaire sera immédiatement suivie d'une

assemblée générale extraordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Annulation des 76 obligations de fr. 500. — de l'emprunt hypothécaire 1^{er} rang et des 109 obligations de fr. 100. — de l'emprunt hypothécaire 2^{me} rang, propriété de la Compagnie.
2. Réduction du capital social de fr. 225.000. — à fr. 9000. — par l'annulation pure et simple de fr. 216.000. —, le nominal de chacune des 900 actions étant ramené de fr. 250. — à fr. 10. — et transformation de ces actions en actions ordinaires.
3. Augmentation du capital social de fr. 9000. — à fr. 52.050. — par l'émission de 861 actions privilégiées 5 % non cumulatives, du nominal de fr. 50. — au porteur, entièrement libérées, remises aux porteurs des obligations 1^{er} rang et 2^{me} rang, des 15 octobre 1899 et 25 juillet 1902/27 mai 1922, à raison de 5 actions de fr. 50. — pour une obligation 1^{er} rang de fr. 500. — et d'une action de fr. 50. — pour une obligation 2^{me} rang de fr. 100. —.
4. Modification des statuts.
5. Nomination de nouveaux administrateurs.

Les cartes d'admission à ces assemblées générales seront délivrées dès ce jour jusqu'au 14 juin inclus, sur présentation des actions par la Banque cantonale vaudoise (siège central et agence de Bel-Air). La même carte d'admission servira pour les deux assemblées.

Le Conseil d'administration se recommande pour que MM. les actionnaires assistent tous à ces assemblées ou s'y fassent représenter, étant donné le quorum légal.

(27201 L) 1440 i

Lausanne, le 17 mai 1937.

Le Conseil d'administration.

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Freitag, den 28. Mai 1937, 11 Uhr, im Sitzungssaal des Schweizerischen Bankvereins, Aeschenvorstadt 1, in Basel, stattfindenden

27. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

1394

TAGESORDNUNG:

1. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr vom 1. Februar 1936 bis 31. Januar 1937.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz;
 - b) Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien spätestens bis und mit Montag, den 24. Mai, beim Schweizerischen Bankverein, in Basel oder in Zürich bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Der Bericht der Kontrollstelle, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 20. Mai 1937 an in unserem Geschäftsbüro, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 8. Mai 1937.

Der Verwaltungsrat.

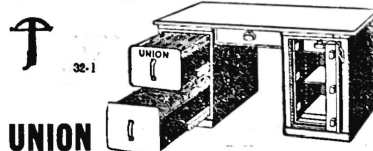
Dr. med. J. Mariasch

Psychologische Beratung 1404
Hemmungen und Konflikte
Angstzustände, Schlaflosigkeit, Sexualkrisen
Schreibkrampf, Stottern
Zürich - Stauffacherquai 20 - Telefon 52.270

Besitzern von 1445

ASKI-Mark

Guthaben offerieren wir eine günstige Verwendungsmöglichkeit. Auskunft durch Chiffre M 4088 Q an Publietas Basel.

Ordnung und Sicherheit!

UNION
-Kassenfabrik A.-G., Zürich, Gessnerallee 36

Kaufmann

84 jährig, sprachkundig und viel gerüst (auch Uebersee), in leitenden Stellungen tätig. **sucht**

aktive Beteiligung

bis Fr. 100,000

an Eisenhandlung, techn. Neuheiten, Fabrikation. In Frage kommt nur solid fundiertes Unternehmen, keine Sanierungen und dergleichen. 1484

Angebote, die streng vertraulich behandelt werden, erbeten unter Chiffre K 4142 Q an **Publietas Basel**.

Auskünfte!

Dann zu Fr. 1.— in der ganzen Schweiz im Abonn. Prospekt kostenlos. Gläubigerschutzverband Bürgerhaus Bern.

Montreux **Hôtel EDEN**
150 B. Neb. Casino, Gut. Hotel, Mass. Preise

PATENTE
ERH. KIRCHHOFFER
ZÜRICH LOEWENSTRASSE

Ferien und Erholung bietet Ihnen das**Hotel Kurhaus Viktoria-Baumgarten • Thun**

Ruhiges komfortables Familienhotel. Grosse Parkanlagen. Pension von Fr. 9.— an, angegliedert Bade- und Massage-Institut. - Spezialabteilung für Diätetiken (Robkost, Salzlosdiät, Entfettungs- und Maskuren). Diät für Zucker-, Nieren- und Herzkranke etc. Kurarzt: Dr. med. M. Olloz, Spezialarzt für innere Krankheiten. Direktion: E. Burkhalter.

Grands Magasins Jelmoli S. A.

Zürich

Einlösung der Coupons

unserer 4³/₄ % Obligationen-Anleihe

1930

Der per 1. Juni 1937 fällig werdende Semester-Coupon Nr. 12 von Fr. 11.85 abzüglich 4 % Couponsteuer

netto Fr. 11.40

wird ab 25. Mai 1937 an sämtlichen Kassen unserer Gesellschaft spesenfrei eingelöst. 1486

Zürich, den 21. Mai 1937.

Grands Magasins Jelmoli S. A.

BASLER HANDELSBANK

Einladung zur 74. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Donnerstag, den 17. Juni 1937, vormittags 9¹/₂ Uhr, in den Räumen der Bank, Freie Strasse 90, in Basel.

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1936, Bericht der Kontrollstelle, Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Erteilung der Entlastung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung gemäss § 34 der Statuten.
4. Sanierungsplan, Kapitalherabsetzung.
5. Kapitalerhöhung.
6. Statutenänderungen: §§ 1, 4, 13, 18, 22, 29 und 30, neuer § 30, §§ 32, 36.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung müssen die Aktien bis 11. Juni 1937 inklusive an unseren Kassen:

in Basel: Freie Strasse 88;
in Genf: Place de la Fusterie 9-11;
in Zürich: Bahnhofstrasse 3.

gegen Empfangsschein deponiert werden, wo dieselben unmittelbar nach der Generalversammlung gegen Rückgabe der Scheine wieder bezogen werden können.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle werden vom 1. Juni 1937 an an unseren vorerwähnten Kassen zur Einsicht der Aktionäre aufliegen. (4120 Q) 1456 i

Basel, den 18. Mai 1937.

Der Verwaltungsrat.

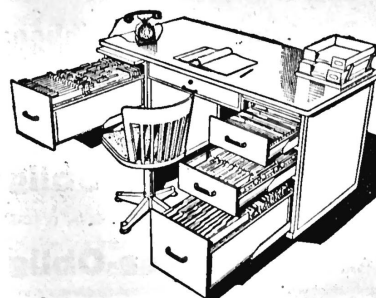
Société des Tramways Lausannois

L'ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires T. L. du vendredi 28 mai 1937, à 11 heures, au Cercle de Beau-Séjour, à Lausanne, est complété comme suit: (559-5 L) 1457

Revision éventuelle des articles 21 et 22 des statuts T. L.

Le Conseil d'administration.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne.



Biola

Stahl

möbel

erleichtern die Büroarbeit
bringen Ordnung u. Uebersicht
sparen Raum und Zeit

BIGLER, SPICHTER & Cie. A.-G.
BIGLEN (Bern).

Rayonvertretungen:

19-8

Ostschweiz: J. F. Pfeiffer, Zürich.
Kt. Baselstadt und Baselland: J. F. Pfeiffer, Basel.
Steiner, Guhl & Cie. A.G., Basel.
Kt. Genf: W. Bertrand, Genève.
Kt. Schaffhausen: J. F. Pfeiffer, Schaffhausen.
Kt. Tessin: S.A. Forniture d'Ufficio Moderno, Lugano.
Kt. Waadt und Wallis: Krieg & Cie., Lausanne.

Ich suche per sofort oder nach Uebereinkunft

Anstellung

für Buchhaltung, Korrespondenz, Fakturieren, Registratur etc. in **Engros** gleich welcher Branche und in welcher Gegend. Deutsch und Französisch in Wort und Schrift, stenographiekundig, bilanzsicher. Angebote gef. unt. Chiffre SA 1291 Be an Schweizer-Annoncen A.-G., Bern.

Rayon- und Naturseide A. G. Glarus

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die **Auflösung** der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes werden allfällige Gläubiger hiemit aufgefordert, ihre **Forderungen** sofort beim Unterzeichneten anzumelden. 874

Glarus, den 5. Januar 1937.

Der Liquidator: Dr. R. Gallati.

Maschinen A. G. Zeta Glarus

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die **Auflösung** der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes werden allfällige Gläubiger hiemit aufgefordert, ihre **Forderungen** sofort beim Unterzeichneten anzumelden. 875

Glarus, den 5. Dezember 1936.

Der Liquidator: Olle Ohlson,
Trädgårdsgatan 4, Stockholm.

Tannerie de Morges S. A. en liquidation

Le Conseil d'administration informe les actionnaires qui n'ont pas donné suite à l'avis concernant la réduction du capital-actions décidée par l'assemblée générale du 16 mars 1935, insérée dans la Feuille officielle suisse du commerce des 5 et 7 octobre 1936 que, sauf opposition de leur part d'ici au 10 juin 1937, ils seront considérés comme admettant cette réduction. (27275 L) 14831

Morges, le 20 mai 1937.

Au nom du Conseil d'administration,
Alfred Oulevay, liquid.

Usine Electro-Métallurgique Météor S. A.

à Genève

MM. les actionnaires sont informés que le coupon n° 10 est payable à partir du 20 mai 1937, par fr. 53.191 brut, et **fr. 50.— net** (impôt déduit) au siège de la Société, 1 rue du Commerce, à Genève.

En outre, l'assemblée générale extraordinaire du 19 mai 1937 a décidé la **réduction** du capital social de fr. 1,000,000 à fr. 800,000 par remboursement en espèces de fr. 100 par action.

MM. les actionnaires sont invités à présenter dès le 20 mai 1937, leurs actions au siège de la Société, 1 rue du Commerce à Genève, où ils percevront ce remboursement après estampillage de leurs titres. 1485